

Bruxelles, 7. srpnja 2016.
(OR. en)

9187/2/16
REV 2

ECOFIN 443
UEM 190
SOC 307
EMPL 203
COMPET 277
ENV 322
EDUC 177
RECH 169
ENER 185
JAI 431

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika (dio 2.) / Vijeće
Predmet:	Preporuke Vijeća o nacionalnim programima reformi za 2016. za sve države članice, s mišljenjima Vijeća o ažuriranim programima stabilnosti ili konvergencije

Preporuke za pojedine zemlje

U sklopu europskog semestra 2016. Komisija je 19. svibnja Vijeću za 27 država članica dostavila preporuke za preporuku Vijeća o nacionalnom programu reformi za 2016., s mišljenjem Vijeća o ažuriranom programu stabilnosti ili konvergencije.

U tim su preporukama objedinjenje preporuke u području gospodarstva i zapošljavanja, na temelju članka 121. stavka 2. i članka 148. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), zajedno s mišljenjima Vijeća o programima stabilnosti i konvergencije, na temelju članka 5. stavka 2. i članka 9. stavka 2. Uredbe 1466/97, a u određenim slučajevima uključuju i preporuke o preventivnom dijelu postupka makroekonomske neravnoteže na temelju članka 6. stavka 1. Uredbe 1176/2011.

Nacrte preporuka koje se odnose na zapošljavanje i socijalne aspekte odobrilo je Vijeće EPSCO 16. lipnja, a one koje se odnose na gospodarstvo i financije te aspekte povezane s postupkom u slučaju makroekonomske neravnoteže Vijeće ECOFIN 17. lipnja.

Europsko vijeće potvrdilo ih je 28. lipnja, u skladu s člankom 121. stavkom 2. UFEU-a.

Što se tiče Portugala i Španjolske, tekst preporuke za pojedine zemlje br. 1 (i pripadajućih uvodnih izjava 5. i 6.) iznimno je dovršen u srpnju i oblikovan na način koji je u skladu s odgovarajućim koracima koje treba poduzeti u okviru postupka u slučaju prekomjernog deficita.

Imajući na umu da preporuke koje su obuhvaćene člankom 148. stavkom 4. UFEU-a čine sastavni dio preporuka za pojedinu zemlju te da je njihov sadržaj neraskidivo povezan sa sadržajem koji odgovara Paktu o stabilnosti i rastu, na oba dijela preporuka trebao bi se primjenjivati postupak na temelju članka 121. stavka 2. UFEU-a.

Tekstovi se nalaze u dokumentima navedenima u prilogu ovoj napomeni.

Načini glasovanja

Novi načini glasovanja u Vijeću na snazi su od 1. studenoga 2014. („nova pravila glasovanja”). Primjenjuju se i na preporuke za pojedine zemlje. Međutim, što se tiče ostalih predmeta, svaki član Vijeća može zatražiti da se bilo koja preporuka (neovisno o tome je li upućena njegovoj ili drugoj državi članici) donese u skladu s pravilima glasovanja koja su se primjenjivala do 1. studenoga 2014. („stara pravila glasovanja”).

Doprinosom Pravne službe Vijeća (dok. 5205/15) pružaju se savjeti o načinima glasovanja, među ostalim o potrebi primjene istog pravila glasovanja u svim tijelima Vijeća koja ispituju istu preporuku. Stoga bi u slučajevima u kojima je tijekom pripremnih rasprava podnesen zahtjev za primjenom „starih pravila glasovanja” ta „stara pravila glasovanja” trebalo primijeniti i na donošenje dotične preporuke u Vijeću.

Tijekom rasprava o tekstu preporuka u pripremnim tijelima Vijeća određeni broj država članica predsjedateljima tih pripremnih tijela iznijelo je svoju namjeru da zatraže primjenu „starih pravila glasovanja”.

Prema podacima koje je primilo Glavno tajništvo Vijeća, sljedeće države članice u pripremnim su tijelima Vijeća zatražile da se preporuke koje se odnose na njih donesu u skladu sa „starim pravilima glasovanja”: AT, LV.

Druge države članice nisu zatražile primjenu „starih pravila glasovanja” te bi preporuke koje se odnose na njih stoga trebalo donijeti u skladu s „novim pravilima glasovanja”.

Time se ne dovodi u pitanje pravo bilo koje države članice da u fazi konačnog donošenja zatraži upotrebu „starih pravila glasovanja”.

BELGIJA:	9190/16 ECOFIN 444 UEM 191 SOC 308 EMPL 204 COMPET 278 ENV 323 EDUC 178 RECH 170 ENER 186 JAI 432 +COR1 (NL), +COR2 (PT)
BUGARSKA:	9192/16 ECOFIN 445 UEM 192 SOC 309 EMPL 205 COMPET 279 ENV 324 EDUC 179 RECH 171 ENER 187 JAI 433 +COR1 (FR)
ČEŠKA:	9194/16 ECOFIN 446 UEM 193 SOC 310 EMPL 206 COMPET 280 ENV 325 EDUC 180 RECH 172 ENER 188 JAI 434 +COR1 (IT), +COR2 (PT)
DANSKA:	9195/16 ECOFIN 447 UEM 194 SOC 311 EMPL 207 COMPET 281 ENV 326 EDUC 181 RECH 173 ENER 189 JAI 435 +COR1 (IT), +COR2 (PT)
NJEMAČKA:	9196/16 ECOFIN 448 UEM 195 SOC 312 EMPL 208 COMPET 282 ENV 327 EDUC 182 RECH 174 ENER 190 JAI 436
ESTONIJA:	9197/16 ECOFIN 449 UEM 196 SOC 313 EMPL 209 COMPET 283 ENV 328 EDUC 183 RECH 175 ENER 191 JAI 437 +COR1 (PT)
IRSKA:	9198/16 ECOFIN 450 UEM 197 SOC 314 EMPL 210 COMPET 284 ENV 329 EDUC 184 RECH 176 ENER 192 JAI 438 +COR1 (LV), +COR2 (PT)
ŠPANJOLSKA:	9199/1/16 REV1 ECOFIN 451 UEM 198 SOC 315 EMPL 211 COMPET 285 ENV 330 EDUC 185 RECH 177 ENER 193 JAI 439

FRANCUSKA: 9200/16 ECOFIN 452 UEM 199 SOC 316 EMPL 212
COMPET 286 ENV 331 EDUC 186 RECH 178 ENER 194
JAI 440 +COR1 (PT)

HRVATSKA: 9203/16 ECOFIN 453 UEM 200 SOC 317 EMPL 213
COMPET 287 ENV 332 EDUC 187 RECH 179 ENER 195
JAI 443 +COR1 (FR), +COR2 (PT)

ITALIJA: 9205/1/16 REV 1 ECOFIN 454 UEM 201 SOC 318 EMPL 214
COMPET 288 ENV 333 EDUC 188 RECH 180 ENER 196
JAI 444 +RE1CO1 (FR)

CIPAR: 9210/16 ECOFIN 455 UEM 202 SOC 319 EMPL 216
COMPET 289 ENV 335 EDUC 190 RECH 182 ENER 198
JAI 446 +COR1 (FR), +COR2 (PT)

LATVIJA: 9213/16 ECOFIN 456 UEM 203 SOC 320 EMPL 217
COMPET 290 ENV 336 EDUC 191 RECH 183 ENER 199
JAI 447 +COR1 (IT), +COR2 (FR), +COR3 (PT)

LITVA: 9215/16 ECOFIN 457 UEM 204 SOC 321 EMPL 218
COMPET 291 ENV 337 EDUC 192 RECH 184 ENER 200
JAI 448 +COR1, +COR2 (FR), +COR3 (PT)

LUKSEMBURG: 9216/16 ECOFIN 458 UEM 205 SOC 322 EMPL 219
COMPET 292 ENV 338 EDUC 193 RECH 185 ENER 201
JAI 449 +COR1 (FR)

MAĐARSKA: 9217/16 ECOFIN 459 UEM 206 SOC 323 EMPL 220
COMPET 293 ENV 339 EDUC 194 RECH 186 ENER 202
JAI 450 +COR1 (FR), +COR2 (PT)

MALTA: 9221/16 ECOFIN 461 UEM 207 SOC 325 EMPL 221
COMPET 295 ENV 340 EDUC 196 RECH 187 ENER 203
JAI 451 +COR1 (FR), +COR2 (PT)

NIZOZEMSKA: 9222/16 ECOFIN 462 UEM 208 SOC 326 EMPL 222
COMPET 296 ENV 341 EDUC 197 RECH 188 ENER 204
JAI 452 +COR1 (FR), +COR2 (PT)

AUSTRIJA: 9223/16 ECOFIN 463 UEM 209 SOC 327 EMPL 223
COMPET 297 ENV 342 EDUC 198 RECH 189 ENER 205
JAI 453 + REV1 (DE), +COR1 (PT)

POLJSKA: 9224/16 ECOFIN 464 UEM 210 SOC 328 EMPL 224
COMPET 298 ENV 343 EDUC 199 RECH 190 ENER 206
JAI 454 +COR1, +COR2 (FR), +COR3 (PT)

PORTUGAL: 9225/1/16 REV1 ECOFIN 465 UEM 211 SOC 329 EMPL 225
COMPET 299 ENV 344 EDUC 200 RECH 191 ENER 207
JAI 455

RUMUNJSKA: 9226/16 ECOFIN 466 UEM 212 SOC 330 EMPL 226
COMPET 300 ENV 345 EDUC 201 RECH 192 ENER 208
JAI 456

SLOVENIJA: 9227/16 ECOFIN 467 UEM 213 SOC 331 EMPL 227
COMPET 301 ENV 346 EDUC 202 RECH 193 ENER 209
JAI 457

SLOVAČKA: 9228/16 ECOFIN 468 UEM 214 SOC 332 EMPL 228
COMPET 302 ENV 347 EDUC 203 RECH 194 ENER 210
JAI 458

FINSKA: 9229/16 ECOFIN 469 UEM 215 SOC 333 EMPL 229
COMPET 303 ENV 348 EDUC 204 RECH 195 ENER 211
JAI 459 +COR1 (FI)

ŠVEDSKA: 9230/16 ECOFIN 470 UEM 216 SOC 334 EMPL 230
COMPET 304 ENV 349 EDUC 205 RECH 196 ENER 212
JAI 460

UJEDINJENA KRALJEVINA: 9231/16 ECOFIN 471 UEM 217 SOC 335 EMPL 231
COMPET 305 ENV 350 EDUC 206 RECH 197 ENER 213
JAI 461 +COR1 (PT)
